

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type *)		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque de travail		B O E G E R		B S B - 8 mètres		1964	4 7 0 6	
Caractéristiques "BSE" sur plaquette du constructeur, à gauche à l'arrière sur cadre de la bande transporteuse								
Constructeur du châssis				BOEGER & Co, Bottrop (D) - Importateur MBA, Dübendorf (ZH)		Carburant		
N° du châssis frappé		à gauche, à l'arrière, sur plaquette du constructeur +)					Nombre de cylindres	
N° du moteur frappé								
Type du moteur								
Position du mot.		Frein-moteur						
Cylindrée		cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps		Transmission		Treuil/Cabest.		Longueur		
Refroidissement		Nombre vit. avant		Crochet rem. anneau		Largeur		
Entraînement		Vitesse en 1"		Voie avant 1'500		Hauteur		
Nombre d'axes		1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement **)	
Nombre de pneus		2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 4'000	
Frein à pied								
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringle/câble, sur les 2 roues, avec arrêt								
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide		*)			Dimension		Longueur	
Charge utile					Charge pneu		Largeur	
Total					4 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.							Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur SACHS-STAMO 100 *)				
Alésage				Course resp. moteur électrique C.V. impôts				
Forme de la carrosserie bande transporteuse sur châssis démontable								
Nombre de places: total		(avant milieu arr.)				Places debout		

\*\*\*

Phares: marque	Indic. de direction 2/ clignoteurs
Feux de croisement	AR = combinés avec feux stop (orange)
Feux de position 2/ réflecteurs, blancs, ronds	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur
Réflecteurs 2/ triangulaires, 15 cm de côté	Rétroviseur
Feu stop 2/ combinés avec clignoteurs (or.)	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit 83	bB à

Observations et exceptions

- \*) Modèles:

BNB 8 mètres = (Böger-Normalband)	avec moteur à essence	= 675 kg
BSB 8 mètres = (Böger-Schwerband)	avec moteur à essence	= 715
BNE 8 mètres = (Böger-Normalband)	avec moteur électrique	= 645
BSE 8 mètres = (Böger-Schwerband)	avec moteur électrique	= 695
- \*\*\*) Distance axe - attache = 5'150 mm
- \*\*\*) Châssis réglable en hauteur.
- +) No. du châssis: Est frappé par l'importateur à côté de la plaquette du constructeur, sur le cadre et sur le châssis.

Lorsque le véhicule circule sur la voie publique, il doit être muni de jour d'un panneau marqué rouge-blanc ou d'un fanion correspondant, de nuit d'un feu rouge à l'arrière.

Cette carte remplace le BT-4'706 du 31.7.64./26.11.64.  
 Modèles / Poids total

(6.9.66.)

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque de travail	B O E G E R		B S E - 8 mètres		1964	4 7 0 6	
Caractéristiques "BSE" sur plaquette du constructeur, à gauche à l'arrière sur cadre de la bande transporteuse							
			Carburant		Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis	BOEGER & Co, Bottrop (D) - Importateur MBA, Dübendorf (ZH)						
N° du châssis frappé	à gauche, à l'arrière, sur plaquette du constructeur *)						
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée	cm <sup>3</sup>	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps		Transmission		Treuil/Cabest.		Longueur 9'150	
Refroidissement		Nombre vit. avant		Crochet rem. anneau		Largeur 1'700	
Entraînement		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'500		Hauteur 2'100 ***)	
Nombre d'axes 1		Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement **)	
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 4'000	
Frein à pied							
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangle/câble, sur les 2 roues, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	40	640	680	Dimension	6.70-13		Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	520		Largeur
Total			680		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur SACHS-STAMO +)		C.V. frein	
Alésage				Course		C.V. impôts	
Forme de la carrosserie bande transporteuse sur châssis démontable							
Nombre de places: total (avant milieu arr. ) Places debout							

Phares: marque	Indic. de direction 2/ clignoteurs
Feux de croisement	AR = combinés avec feux stop (orange)
Feux de position 2/ réflecteurs, blancs, ronds	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur
Réflecteurs 2/ triangulaires, 15 cm de côté	Rétroviseur
Feu stop 2/ combinés avec clignoteurs (or.)	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Équipement électr.	Volts
Mesure du bruit 83	bB à

Observations et exceptions

- \* ) No du châssis : Est frappé par l'importateur à côté de la plaquette du constructeur, sur le cadre et sur le châssis.
  - \*\* ) Distance axe - attache = 5'150 mm.
  - \*\*\* ) Châssis réglable en hauteur.
  - + ) Peut sur demande être équipé d'un moteur électrique.
- Pare-boue au-dessus des 2 roues.

Lorsque le véhicule circule sur la voie publique, il doit être muni de jour d'un fanion jaune-noir, de nuit d'un feu rouge à l'arrière.

Cette carte remplace le BT Nr. 4'707 du 31.7.64  
Mesures, poids, Nr. BT

Lieu et date de l'expertise-type Dubondorf, 31.7.64  
(26.11.64)

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC. MOT.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type *)		Modèle année	Bordereau-type N°
Remorque de travail		BOEGER		BSB - 8 mètres		1964	4706
Caractéristiques "BSE" sur plaquette du constructeur, à gauche à l'arrière sur cadre de la bande							
transporteuse				Carburant		Nombre de cylindres	
Constructeur du châssis		BOEGER & Co, Bottrop (D) - Importateur MBA, Dübendorf (ZH)					
N° du châssis frappé		à gauche, à l'arrière, sur plaquette du constructeur +)					
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée		cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps		Transmission		Treuil/Cabest.		Longueur	9'150
Refroidissement		Nombre vit. avant		Crochet rem. anneau		Largeur	1'700
Entraînement		Vitesse en 1"		Voie avant 1'500		Hauteur	2'100 ***
Nombre d'axes		1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement **)
Nombre de pneus		2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 4'000
Frein à pied							
Frein à main		mécanique, à expansion interne, tringle/câble, sur les 2 roues, avec arrêt					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			*)	Dimension	6.70-13		Longueur
Charge utile				Charge pneu	520		Largeur
Total					4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur SACHS-STAMO 100 *)			
Alésage				Course resp. moteur électrique C.V. impôts			
Forme de la carrosserie		bande transporteuse sur châssis démontable					
Nombre de places: total		(avant milieu arr.)		Places debout			

Phares: marque	Indic. de direction 2/ clignoteurs
Feux de croisement	AR = combinés avec feux stop (orange)
Feux de position 2/ réflecteurs, blancs, ronds	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur
Réflecteurs 2/ triangulaires, 15 cm de côté	Rétroviseur
Feu stop 2/ combinés avec clignoteurs (or.)	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit 83	bB à

Observations et exceptions

- \*) Modèles: BNB 8 mètres = (Böger-Normalband) avec moteur à essence = 675 kg  
BSB 8 mètres = (Böger-Schwerband) avec moteur à essence = 715  
BNE 8 mètres = (Böger-Normalband) avec moteur électrique = 645  
BSE 8 mètres = (Böger-Schwerband) avec moteur électrique = 695
- \*\*\*) Distance axe - attache = 5'150 mm
- \*\*\*) Châssis réglable en hauteur.
- +) No. du châssis: Est frappé par l'importateur à côté de la plaquette du constructeur, sur le cadre et sur le châssis.

Lorsque le véhicule circule sur la voie publique, il doit être muni de jour d'un panneau marqué rouge-blanc ou d'un fanion correspondant, de nuit d'un feu rouge à l'arrière.

Cette carte remplace le BT-4'706 du 31.7.64./26.11.64.

Modèles / Poids total

(6.9.66.)  
Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Remorque de travail	BOEGER		BSE - 8 mètres		1964	4 7 0 6
Caractéristiques "BSE" sur plaquette du constructeur, à gauche à l'arrière sur cadre de la bande transporteuse						
Constructeur du châssis				Carburant		
BOEGER & Co, Bottrop (D) - Importateur MBA, Dübendorf (ZH)				Nombre de cylindres		
N° du châssis frappé à gauche, à l'arrière, sur plaquette du constructeur *)						
N° du moteur frappé						
Type du moteur						
Position du mot.		Frein-moteur				
Cylindrée	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm
Temps	Transmission		Treuil/Cabest.			Longueur 9'150
Refroidissement	Nombre vit. avant		Crochet rem. anneau			Largeur 1'700
Entrainement	Vitesse en 1"		Voie avant 1'500			Hauteur 2'100 ***)
Nombre d'axes	1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		
Empattement **)						
Porte à faux arr. 4'000						
Frein à pied						
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringle/câble, sur les 2 roues, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	40	640	680	Dimension	6.70-13	
Charge utile			-	Charge pneu	520	
Total			680		4 Ply	
Gar. de fabr.						
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Dimensions int. en mm
Direction: position				C.V. frein		Longueur
Alésage				C.V. impôts		Largeur
Forme de la carrosserie bande transporteuse sur châssis démontable				Cours		Hauteur
Nombre de places: total				(avant milieu arr. )		Haut. ridelles
						Porte à faux arr.
						Direction: position
						Alésage
						Forme de la carrosserie
						Nombre de places: total
						(avant milieu arr. )
						Places debout

Phares: marque	Indic. de direction 2/ clignoteurs
Feux de croisement	AR = combinés avec feux stop (orange)
Feux de position 2/ réflecteurs, blancs, ronds	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur
Réflecteurs 2/ triangulaires, 15 cm de côté	Rétroviseur
Feu stop 2/ combinés avec clignoteurs (or.)	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit 83	bB à

Observations et exceptions

- \*) No du châssis : Est frappé par l'importateur à côté de la plaquette du constructeur, sur le cadre et sur le châssis.
  - \*\*) Distance axe - attache = 5'150 mm.
  - \*\*\*) Châssis réglable en hauteur.
  - +) Peut sur demande être équipé d'un moteur électrique.
- Pare-boue au-dessus des 2 roues.

Lorsque le véhicule circule sur la voie publique, il doit être muni de jour d'un fanion jaune-noir, de nuit d'un feu rouge à l'arrière.

Cette carte remplace le BT Nr. 4'707 du 31.7.64  
Mesures, poids, Nr. BT

Lieu et date de l'expertise-type Dubendorf, 31.7.64  
(26.11.64)

La Commission d'expertise-type